



麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

协 议 书

本协议书（以下简称：本协议书）形成于二〇二〇年 3 月 23 日。

1.0 本协议书的有关当事人：

【上海爱科百发生物医药技术有限公司】（以下简称：甲方），一家依照中华人民共和国法律设立并存续的法人，其联系地址为：【上海市浦东新区蔡伦路 780 号 701】；其法定代表人为：【JIMZHENG WU】。

【上海麦田公共关系咨询有限公司】（以下简称：乙方），一家依照中华人民共和国法律设立并存续的法人，其联系地址为：【上海市成都北路 333 号招商局广场南楼 26 楼】；其法定代表人为：【刘彬】。

2.0 本协议的产生，基于下列事实：

2.1.1 甲方拟于 2020 年 3 月 13 日至 2020 年 3 月 25 日在针对爱科百发包装袋设计目（下文简称“包装袋设计”）。

2.1.2 为顺利进行上述项目，甲方通过本协议的签署全权委托乙方负责为爱科百发公司包装袋设计等事宜。本协议签署之后，甲方无须另行向乙方出具委托书，但特殊情况除外。

3.0 协议内容：

3.1 甲、乙双方的职责：

上海盛世麦田公共关系咨询有限公司

公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，

招商局广场南楼 26 楼

总机：+8621 22212288

传真：+8621 22212266

邮政编码：200041

1/5

UBS SAATCHI & SAATCHI HEALTH CO., LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai

Tel: +8621 22212288

Fax: +8621 22212266

Postcode: 200041

www.ubs-sh.com





麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

3.1.1 甲方职责：

- 1) 联络协调：甲方于 2020 年 3 月 13 日开始陆续向乙方提供此次活动的相关信息，包括但不限于[爱科百发公司信息]，并于 2020 年 3 月 13 日前以书面形式向乙方确认__设计方向等__设计__相关信息。
- 2) 甲方有责任就本协议内容、乙方报价、乙方提供的提案、计划书、设计稿进行保密，如因泄漏本协议内容而导致乙方受损，甲方将予以赔偿。
- 3) 甲方必须在乙方向其提交任何计划书之日起一个工作日内进行确认，以免贻误乙方实际操作的时间（甲方认可的计划书等应作为本协议的附件一）。
- 4) 甲方应按照本协议第 3.2 节的约定向乙方支付款项。
- 5) 甲方指定 李荣平 为本协议履行的负责人。

3.1.2 乙方职责：

- 1) 乙方受甲方委托，作为该活动的策划、组织方。乙方应提供具体可行的包括爱科百发包装袋设计等活动在内的设计文案，并在征得甲方认可后进行实际操作
- 2) 乙方指定 徐烨 为本协议履行的负责人。

3.2 合同款项：

- 1) 甲、乙双方约定，甲方委托乙方策划和组织本次活动应向乙方支付款项共计人民币 2,968 元 (贰仟玖佰陆拾捌圆整)。甲、乙双方明确，上款约定金额的具体构成详见附件。
- 2) 甲、乙双方约定，甲方应按照如下情况向乙方支付上款的款项：
 - A. 甲方应于签署合同且收到乙方开具发票的 30 个工作日内，将总款项共计人民币 2,968 元 [贰仟玖佰陆拾捌圆整]划转至乙方账户。
 - B. 超出本协议规定的费用应根据由甲方事先同意、事后确认、再结算的原则进行。除非紧急情况下，为了甲方利益或与本次活动相关的事宜所必须的费用，乙方有权先行支出，甲方应在乙方请款时凭据支付。

2/5

上海盛世麦田公共关系咨询有限公司

公司地址：中国上海市静安区成都北路 333 号，
招商局广场南楼 26 楼
总机：+8621 22212288
传真：+8621 22212266
邮政编码：200041

UBS SAATCHI & SAATCHI HEALTH CO., LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com



麦田健康传播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

C. 协议中未有涉及的部分可根据当时的实际情况本着友好合作的前提进行协商解决。

3.3 甲、乙双方约定,原则上甲方和/或甲方邀请的人员不应就甲方已确认的行程、活动内容进行任何变更。但若甲方和/或甲方邀请人员出席本次会议和/或参加旅游活动和/或参加宴会活动发生任何变动,除应事先获得乙方的书面许可外,甲方还应承担因此而产生的额外费用以及乙方因此而发生的实际损失。

在支付每一次款项前,乙方应向甲方开具相应款项的增值税专用发票,若因乙方未能及时提供合格发票的,甲方有权相应延迟付款。

甲方开票信息:

单位地址:上海市浦东新区蔡伦路 780 号 701、

税号: 91310000094418327U

电话: 021-58350139

开户银行: 上海浦东发展银行张江支行

银行账号: 97160155300003243

请将款项汇入以下公司帐户:

乙方收款信息: 上海麦田公共关系咨询有限公司

开户银行: 交通银行上海徐汇支行

税号: **91310118745630867T**

地址: 上海市静安区成都北路 **333** 号招商局广场南楼 **26** 楼

账号: **310066179018800063802**

4.0 违约责任:

4.1 本协议书对各方均有约束力和可执行性,如任何一方无法履行其根据本协议书所负义务,该方应被视为违约,违约方应自收到另一方明示其违约的通知后十五(15)日内纠正其违约行为。

如果在该十五日期限后,违约情况仍未改变,则违约方应对另一方因该方违约所造成的损失负

3/5

上海盛世麦田公共关系咨询有限公司

公司地址: 中国上海市静安区成都北路 333 号,

招商局广场南楼 26 楼

总机: +8621 22212288

传真: +8621 22212266

邮政编码: 200041

UBS SAATCHI & SAATCHI HEALTH CO., LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai

Tel: +8621 22212288

Fax: +8621 22212266

Postcode: 200041

www.ubs-sh.com



麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

赔偿责任。但违约方不得以已承担违约责任为由而单方面终止本协议书。

4.2 若甲方违反本协议第 3.2 节约定,逾期向乙方支付本协议项下款项的,甲方除应向乙方承担违约金人民币[]外,还应承担乙方因此而产生的损失;若甲方违反本协议第 3.2 节约定,拒绝向乙方支付本协议项下款项的,乙方有权选择终止本合同,若乙方终止本合同的,则甲方除应向乙方承担违约金人民币[]外,还应承担乙方因此而产生的损失;若乙方不终止本合同的,则甲方应向乙方承担违约责任直至甲方支付完毕其应支付的款项。

5.0 其他

5.1 在履行本协议书过程中发生任何争议,各方应协商解决;不能协商解决的,应当将争议提交有管辖权的法院处理。

5.2 本协议书壹式贰份,由协议双方各持一份。本协议书自各方法定代表人或授权代表或本人签字和/或加盖公司公章后生效。

甲方:

法定代表人/授权代表: _____

乙方: 上海麦田公共关系咨询有限公司

法定代表人/授权代表: _____

本协议书于 202[0]年[3]月[23]日在上海市[静安区]签署。

上海盛世麦田公共关系咨询有限公司

公司地址: 中国上海市静安区成都北路 333 号,

招商局广场南楼 26 楼

总机: +8621 22212288

传真: +8621 22212266

邮政编码: 200041

4/5

UBS SAATCHI & SAATCHI HEALTH CO., LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu

Road, Jing'an District, Shanghai

Tel: +8621 22212288

Fax: +8621 22212266

Postcode: 200041

www.ubs-sh.com



麦 田 健 康 传 播
U-LINK BUSINESS SOLUTIONS CO.,LTD.

附件一:

Balance Summary 报价汇总表									
Agency: must fill in 供应商 (填入右边蓝色 处)					上海盛世麦田公共关系咨询有限公司				
Item	Description	Unit	Size	Qty	Time of usage	Unit Price	Total(RMB)	Rate Card2018单价	
1	会议活动策划 Meeting\Event Design								
1-1	资料袋设计	KV	个	1	1	1	2400.00	2400.00	2800.00
							Total	2400.00	
2	对于活动支持或项目执行上人员收费 (天) project management								
2-1	项目经理	内外部有效沟通, 达成客户需求	人/天	1	1	1	400.00	400.00	400.00
							Total	400.00	
3	税 Tax								
							Total	168.00	
Total Amount							2,968.00		

上海盛世麦田公共关系咨询有限公司

公司地址: 中国上海市静安区成都北路333号,
招商局广场南楼26楼
总机: +8621 22212288
传真: +8621 22212266
邮政编码: 200041

5/5

UBS SAATCHI & SAATCHI HEALTH CO., LTD.

Add: 26F, Merchants Plaza South Building, No.333 North Chengdu
Road, Jing'an District, Shanghai
Tel: +8621 22212288
Fax: +8621 22212266
Postcode: 200041

www.ubs-sh.com